

Mounting instructions

2013-06-10 38-034500g

IVECO Eurotech
56-195801
56-647300

DE Blattfederung

FI Lehtijousitus

FR Suspension à lames

GB Plate suspension

NO Bladfjæring

SE Bladfjädring

ONSPOT

DE Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren. Anweisungen befolgen.

Empfohlene Einstellungen nicht ändern. Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten.

Befolgen Sie die Anweisungen des LKW-Herstellers

FI Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot. Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Älä muuta suositeltuja säätöjä. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapittoa varten.

Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita

FR Généralités

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

Se conformer également aux instructions du constructeur du camion

GB General

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.

Do not alter the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance.

Follow the instructions of the vehicle manufacturer

NO Generelt

Monteringen skal utføres av kompetent personell med nød-vendig opplæring, og skal skje på autorisert verksted hvor nødvendig verktøy og utstyr er tilgjengelig og sikkerheten kan ivaretas. Identifiser alle deler før montering. Følg anvisningene.

Ikke foreta endringer av anbefalte innstillinger. Overlever alle anvisninger og instruksjoner til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

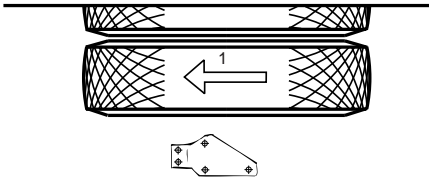
Følg lastebilprodusentens anvisninger

SE Allmänt

Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och utrustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodoses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna.

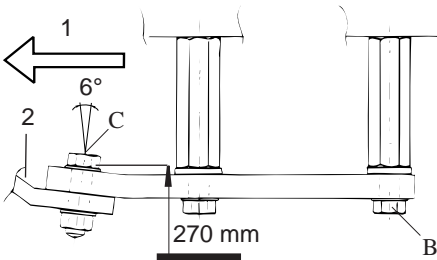
Ändra ej rekommenderade inställningar. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.

Följ lastvagnstillverkarens anvisningar



- 1. Fahrtrichtung
Ajosuunta
Sens de la conduite

Abbildung/ Kuva/ Figure 1:2 a



- 1. Fahrtrichtung
Ajosuunta
Sens de la conduite
- 2. Zylinderbefestigung
Sylinterinkiinnik
Support de cylindre

Abbildung/ Kuva/ Figure 1:2 b

Deutsch

1. Montage der Adapterplatten

- 1:1 Die vorhandenen Muttern entfernen und drei Spezialmutter gemäß Plan **und Anweisungen von IVECO** auf den Federbriden montieren.
- 1:2 Die Adapterplatten montieren. Auf rechte und linke Platte, Abb. 1:2a, Montagehöhe und Neigungswinkel, Abb. 1:2b, achten. Der Winkel kann mit Scheiben bei den Befestigungsmuttern etwas justiert werden. Schrauben B mit 200 Nm anziehen.

2. Montage des Onspot-Aggregats

- 2:1 Onspot-Aggregat gemäß Abb. 1:2b montieren. Achtung! Zur Wiedermontage immer neue Sicherungsmuttern verwenden.

3. Montage der Räder

- 3:1 Räder laut separater Montage-anleitung 38-155901 auf dem Arm montieren.

4. Montage der Elektro- und Luftanlage

- 4:1 Elektro- und Luftanlage laut separater Montage-anleitung 38-031901 montieren.

Suomeksi

1. Kiinnityslevyjen asennus

- 1:1 Irrota nykyiset mutterit ja asenna u-pultteihin kolme erikoismutteria piirustuksen **sekä IVECO:n ohjeiden** mukaan.
- 1:2 Asenna kiinnityslevyt. Ota huomioon oikea ja vasen levy (kuva 1:2a) sekä asennuskorkeus ja kallistuskulma (kuva 1:2 b). Kulmaa voi säätää hieman kiinnikkeen mutterien aluslevyillä. Kiristä ruuvit B 200 Nm momenttiin.

2. ONSPOT-laitteen asennus

- 2:1 Asenna ONSPOT-laite kuvan 1:2 b mukaisesti. HUOM! Kun Onspot asennetaan takaisin on kaikki lukkomutterit uusittava.

3. Pyörän asennus

Asenna pyörä varteen erillisen asennusohjeen 38-155900 mukaisesti.

4. Sähkö- ja ilmasarjan asennus

- 4:1 Asenna sähkö- ja ilmasarja erillisen asennusohjeen 38-031900 mukaisesti.

Français

1. Montage des plaques de fixation

- 1:1 Démonter les écrous existants et monter trois écrous spéciaux sur les étriers à ressort selon le plan **et les instructions d'IVECO**.
- 1:2 Monter les plaques de fixation. Tenir compte des plaques droite et gauche, figure 1:2 a, de la hauteur de montage et de l'angle d'inclinaison, figure 1:2 b. Il est possible d'ajuster l'angle légèrement avec des rondelles au niveau des écrous du support. Serrer les vis, B, au couple de 200 Nm.

2. Montage de Onspot

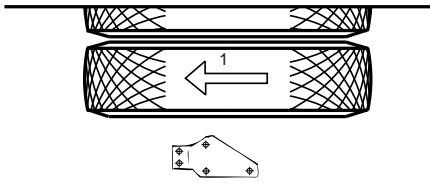
- 2:1 Monter Onspot comme indiqué à la figure 1:2 b. Attention: veillez à toujours utiliser des nouveaux écrous lorsque vous remontez le kit.

3. Montage de la roue

- 3:1 Monter la roue sur le bras conformément aux instructions séparées 38-155901.

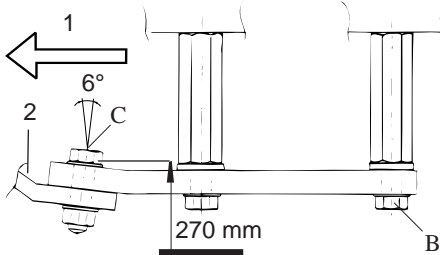
4. Installation des dispositifs électrique et pneumatique

- 4:1 Monter les équipements électrique et pneumatique conformément aux instructions de montage séparées 38-031901.



1. Driving direction
Kjøreretning
Färdriktning

Figure/ Figur/ Figur 1:2 a



1. Driving direction
Kjøreretning
Färdriktning
2. Cylinder bracket
Sylinderfeste
Cylinderfäste

Figure/ Figur/ Figur 1:2 b

English

1. Mounting of brackets

- 1:1 Dismount existing nuts and mount three special nuts on the spring bolts according to drawing and **IVECO's instructions**.
- 1:2 Mount the brackets. Notice left and right side, figure 1:2 a, mounting height and angle, figure 1:2 b. The angle can be adjusted a little with washers between the spring bolt nuts and the vehicle bracket. Tighten the bolts, B, with 200 Nm.

2. Mounting of Onspot unit

- 2:1 Mount the Onspot unit according to figure 1:2 b. NB! Always use new locking nuts when remounting the parts.

3. Mounting the wheel

- 3:1 According to separate mounting instructions 38-155901.

4. Mounting of electro and air kit

- 4:1 Mount the electro and air kit according to separate mounting instruction, 38-031901.

Norsk

1. Montering av festeplater

- 1:1 Demonter de aktuelle mutrene og monter tre spesialmutre på U-boltene, i henhold til tegning **samt dra mutrene i henhold til IVECOs anvisninger**.
- 1:2 Monter festeplatene. Vær oppmerksom på høyre og venstre plate, figur 1:2 a, monteringshøyde og helningsvinkel, figur 1:2 b. Vinkelen kan justeres noe med skiver ved festemutrene. Trekk til skruene, B, med 200 Nm.

2. Montering av ONSPOT-aggregat

- 2:1 Monter ONSPOT-aggregatet som vist på figur 1:2 b. OBS! Ved montering igjen, skal det alltid brukes nye lasemuttere.

3. Montering hjul

I henhold til separat monterings-anvisning 38-155900.

4. Montere el- og luftanlegg

- 4:1 Monter el- og luftanlegget i henhold til separat monteringsanvisning 38-031900.

Svenska

1. Montering fästplattor

- 1:1 Demontera befintliga muttrar och montera tre specialmuttrar på fjäderkramporna enligt ritning samt dra muttrarna IVECO's anvisningar.
- 1:2 Montera fästplattorna. Observera höger och vänster platta, figur 1:2 a, monteringshöjd och lutningsvinkel, figur 1:2 b. Vinkeln kan justeras något med brickor vid fästesmuttrarna. Dra skruvarna, B, med 200 Nm.

2. Montering ONSPOT aggregat

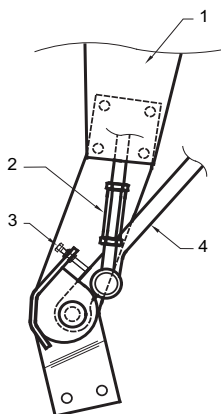
- 2:1 Montera ONSPOT aggregatet enligt figur 1:2 b. OBS! Vid återmontering skall alltid nya låsmuttrar användas.

3. Montering hjul

Enligt separat monteringsanvisning 38-155900.

4. Montering el och luft

- 4:1 Montera el- och luftsats enligt separat monterings-anvisning 38-031900.



- | | |
|---|--|
| 1. Zylinder
Sylinteri
Cylindre | 3. Anschlagschraube Arm
Varren pidätinruuvi
Vis d'arrêt bras |
| 2. Spanschraube
Vantiruuvi
Ridoir | 4. Arm
Arm
Varsi |

Abbildung/ Kuva/ Figure 5:2 a

Deutsch

5. Justierung des Onspot-Systems

5:1 Onspot zur Kontrolle einige Male auf und ab bewegen. Überprüfen Sie, ob Arm und Kettenrad sich frei bewegen. Eventuelle Justierungen können durch Seitwärtsdrehen des ganzen Aggregats erfolgen. Schrauben (C) (Abb. 1:2b) mit 200 Nm (20 kpm) anziehen. Achtung: die Onspot-Anlage *muß mindestens* 15 mm von den beweglichen Wagenteilen entfernt sein.



Kontrollen, ob sich die Ketten-räder mit Schwenkarm frei bewegen. Schwenkbewegungen dürfen nur mit Hilfe des Druck-luftsystems des Fahrzeugs durchgeführt werden, da eine manuelle Betätigung Schäden am Zylinder zur Folge haben kann. Sorgen Sie dafür, daß sich niemand im Gefahrenbereich des Druckluftzylinders befindet, wenn dieser von der Fahrer-kabine aus aktiviert wird.

- 5:2 Der Anpreßdruck des Kettenrads an den Reifen soll ca. 200-350 N (20-35 kp) betragen. Nötigenfalls mit Hilfe der Justierhülse an der Druckstange justieren, siehe Abbildung 5:2a.
- 5:3 Der Abstand zwischen Ketten und Fahrbahn sollte in Ruhestellung 20 mm nicht unterschreiten. Glieder dürfen bei Bedarf entfernt werden.
- 5:4 Führen Sie eine Probefahrt mit Onspot bei ca. 20 km/h durch und kontrollieren Sie den Abdruck der Kettenstränge. Sie sollten ein regelmäßiges Muster bilden.

6. Kontrolle

6:1 Erste Kontrolle und Überprüfung nach 3-4 Wochen Fahrbetrieb.
Schraubverbindungen überprüfen und bei Bedarf nachziehen.

Alle Anweisungen und Instruktionen sind an den Anwender weiterzugeben und für künftige Service- und Wartungsarbeiten im Fahrzeug aufzubewahren.

Suomeksi

5. Onspotin säätö

5:1 Koekäytä ONSPOT pari kertaa ylös ja alas. Tarkista, että ketjupyörä ja varsi liikkuvat vapaasti. Säädä tarvittaessa kääntämällä koko laitetta sivusuunnassa. Kiristä ruuvit (C) (kuva 1:2b) 200 Nm (20 kpm) momenttiin. Varmista, että ONSPOT on vähintään 15 mm etäisyydellä auton liikkuvista osista.



Käytä aina auton ilmajärjestelmää tarkastettaessa, että ketjupyörä ja varsi liikkuvat esteettä, sillä käsikäyttö voi vaurioittaa sylinteriä. Varmista, ettei ilmasylinterin vaara-alueella ole ketään, kun se aktivoidaan ohjaamosta.

5:2 Ketjupyörän paineen rengasta vasten on oltava 250-350 N (20-35 kp). Säädä tarvittaessa sylinterin varren vanttiruuvilla (kuva 5:2 a).

5:3 Ketjujen etäisyyden maasta on oltava lepoasennossa vähintään 20 mm. Ketjuja saa tarvittaessa lyhentää.

5:4 Koekäytä ONSPOT noin 20 km/h nopeudella ja tarkasta ketjujen jäljet. Jälkien on oltava säännölliset.

6. Tarkastus

6:1 Ensimmäinen tarkastus on suoritettava 3-4 viikon ajon jälkeen. Pulttiliitokset on tarkastettava ja jälkikiristettävä tarvittaessa.

Luovuta asiakkaalle kaikki ohjeet säilytettäväksi ajoneuvossa tulevaa huoltoa ja kunnossapitoa varten.

Francais

5. Réglage de Onspot

5:1 Tester Onspot une ou deux fois et de haut en bas. Contrôler que le bras et la molette se déplacent librement. Le réglage nécessaire peut être effectué en tournant toute l'unité Onspot latéralement. Serrer les vis (C) (figure 1:2b) au couple de 200 Nm (20 kpm). Vérifier que l'équipement Onspot est installé à une distance *d'au moins* 15 mm des parties mobiles du véhicule.



Pour prévenir tout endommagement du vérin dû au déplacement manuel, toujours utiliser la suspension pneumatique de la voiture lorsqu'il est contrôlé que la roue et le bras tournent librement. Veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone de risque du vérin pneumatique quand celui-ci est activé depuis la cabine du conducteur.

5:2 La pression de contact de la molette contre le pneumatique doit être d'environ 200-350 N (20-35 kp). Si nécessaire, régler à l'aide du ridoir de la tige-poussoir, voir figure 5:2 a.

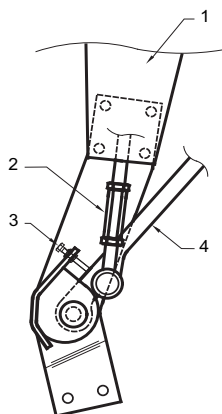
5:3 En position de repos, la distance entre les chaînes et le sol doit être d'au moins 20 mm. Couper des maillons si nécessaire.

5:4 Tester Onspot à une vitesse d'environ 20 km/h et inspecter l'impression laissée par les chaînes qui devront laisser une empreinte régulière.

6. Contrôle

6:1 Une inspection et un premier contrôle devront être effectués après 3-4 semaines de conduite. Les assemblages à boulons devront être vérifiés et resserrés si nécessaire.

Remettre toutes les indications et toutes les instructions au client. Ces documents sont destinés aux opérations ultérieures d'entretien et de maintenance et devront être conservés dans le véhicule.



- | | |
|--|---|
| 1. Cylinder
Sylinder
Cylinder | 3. Stop screw arm
Stoppskruer arm
Stoppskrurv arm |
| 2. Rigging screw
Vantskrue
Vantskruv | 4. Arm
Arm
Arm |

Figure/ Figur/ Figur 5:2 a

English

5. Adjustment of Onspot

5:1 Test the Onspot a couple of times down and up. Check that arm and chainwheel have clearance in moving up and down. Necessary adjustment can be made by turning the whole Onspot sideways. Tighten the bolts (C) (see figure1:2b) with 200 Nm (20 kpm). See to it that the Onspot equipment *is not* mounted closer to the vehicle's movable parts than approx. 15 mm.



Always use the vehicle's pneumatic system to check that the chain wheel and arm are moving freely, as manual movements may damage the cylinder. Ensure that nobody is within the pneumatic cylinder's danger zone when it is activated from the driver's cab.

5:2 The chainwheel contact pressure against the tyre shall be 200-350 Nm (20-35 kpm).

Adjust if necessary with the pushrod rigging screw, see figure 5:2 a.

5:3 The distance between chains and ground shall be min. 20 mm in resting position. Link may be cut if necessary.

5:4 Test drive Onspot in approx. 20 km/h and control the prints from the chains. They shall form a regular pattern.

6. Checking

6:1 An initial check and service should be performed after 3-4 weeks' operation. Bolts should be checked and tightened if necessary.

Give all directions and instructions to the customer. These should be kept in the vehicle for future service and maintenance work.

Norsk

5. Justering av ONSPOT

- 5:1 Prøvekjør ONSPOT et par ganger opp og ned. Kontroller at arm og kjettinghjul går fritt. Eventuell justering kan skje ved å vri hele aggregatet i sideretningen. Trekk til skruene (C) (se figur 1:2b) med 200 Nm (20 kpm). Kontroller at ONSPOT-utrustningen *ikke* kommer nærmere kjøretøyets bevegelige deler enn ca. 15 mm.



Bruk alltid bilens luftsystem ved kontroll av at kjedehjul og arm går fritt, da manuell forflytting kan skade sylindren. Pass på at ingen befinner seg i luftsylindrens risikområde når den aktiviseres fra førerhuset.

- 5:2 Kjettinghjulets anleggstrykk mot dekket skal være 200-350 N (20-35 kp). Juster eventuelt med trykkstangens justeringsskrue, se figur 5:2 a.
- 5:3 Avstanden mellom kjettingene og bakken skal i hvilestillingen være minst 20 mm. Kjettingløkker kan fjernes om nødvendig.
- 5:4 Prøvekjør ONSPOT i ca. 20 km/t og kontroller avtrykkene fra kjettingene. De skal danne et regelmessig mønster.

6. Kontroll

- 6:1 En første kontroll og ettersyn skal foretas etter 3-4 ukers kjøring. Fjærboltene skal kontrolleres og etterstrammes .

Gi alle anvisninger og instruksjoner til kunden, slik at disse kan oppbevares i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

Svenska

5. Injustering Onspot

- 5:1 Provkör ONSPOT ett par gånger upp och ner. Kontrollera att arm och kedjehjul går fritt. Eventuell justering kan ske genom att vrida hela aggregatet i sidled. Dra skruvarna (C) (se figur 1:2b) med 200 Nm (20 kpm). Tills se att ONSPOT-utrustningen *ej* kommer närmare fordonets rörliga delar än cirka 15 mm.



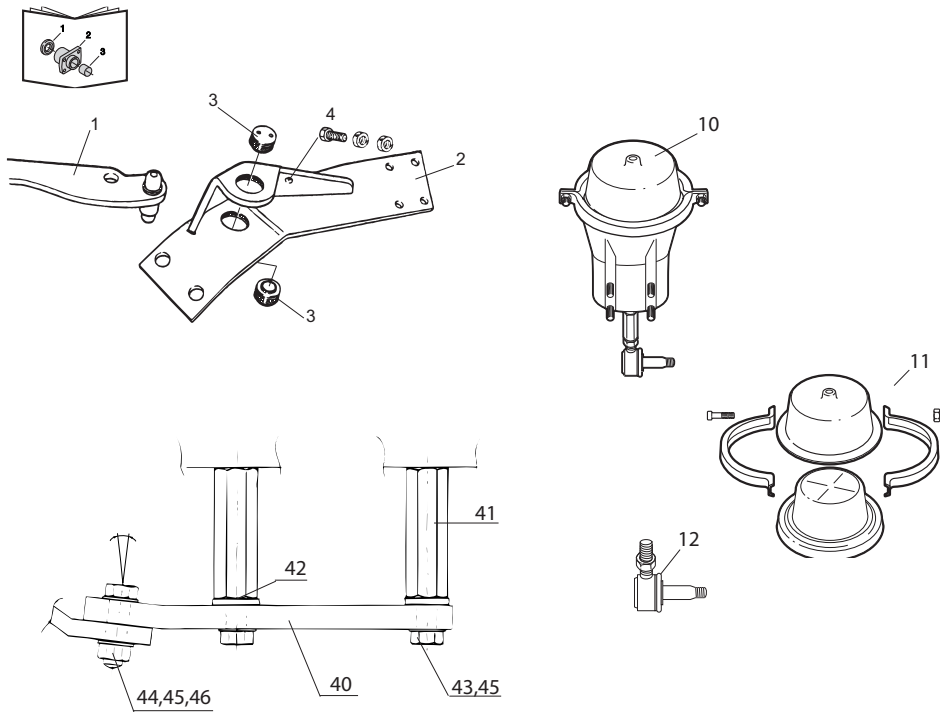
Använd alltid bilens luftsystem vid kontroll av att kedjehjul och arm går fritt då manuell förflyttning kan skada cylindern. Tills se att ingen personal befinner sig i luftcylinderns risikområde när den aktiveras från förarhytten.

- 5:2 Kedjehjulets anligningstryck mot däckets skall vara ca 200-350N (20-35 kp). Justera eventuellt med tryckstängens vantskruv, se figur 5:2 a.
- 5:3 Avståndet mellan kedjor och mark skall i viloläget vara minst 20 mm. Länk får vid behov kapas.
- 5:4 Provkör ONSPOT i ca 20 km/h och kontrollera avtrycken från kedjorna. De skall bilda ett regelbundet mönster.

6. Kontroll

- 6:1 En första kontroll och översyn skall ske efter 3-4 veckors körning. Bultförband skall kontrolleras och efterdras .

Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.



DE 56-195801 56-647300

Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl
Zylinderbefestigung und Arm				Befestigung			
1	56-155007	Arm 04 rechts	1	40	56-195701	Befestigung, rechts	1
	56-155008	Arm 04 links	1		56-195702	Befestigung, links	1
2	56-063711	Zylinderbefestigung 04rechts	1	41	56-196500	Mutter	6
	56-063712	Zylinderbefestigung 04links	1	42	56-200600	Distanzhülse	6
3	56-191300	Lagerschalen mit Dichtung und Schmiermittel	2	43	35-011500	Schraube M16x50	6
4	35-096300	Schraube M10x45	2	44	35-032700	Schraube M16x60	4
	36018300	Mutter M10		45	37-000700	Scheibe BRB 17x30	14
		Zylinder		46	36-013100	Nylocmutter M16	4
10	56-214901	Zylinder kompl. 04-05	2				
11	56-231100	Membransatz	2				
12	56-100501	Winkelgelenk	2				

Die VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.

FI 56-195801 56-647300

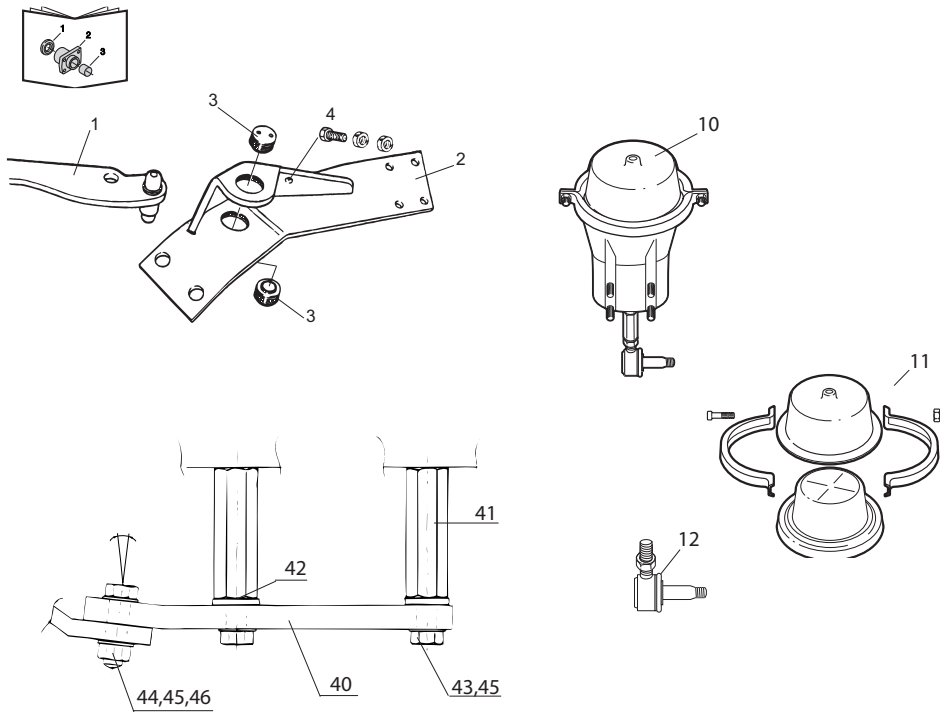
Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
Sylinterinkiinnike ja varsi				Autokiinnike			
1	56-155007	Varsi 04 oikea	1	40	56-195701	Autokiinnike, oikea	1
	56-155008	Varsi 04 vasen	1		56-195702	Autokiinnike, vasen	1
2	56-063711	Sylinterinkiinnike 04 oikea	1	41	56-196500	Mutteri	6
	56-063712	Sylinterinkiinnike 04 vasen	1	42	56-200600	Välilevy	6
3	56-191300	Laakerikupit, sis. tiivisteen ja rasvan	2	43	35-011500	Ruuvi M16x50	6
4	35-096300	Ruuvi M10x45	2	44	35-032700	Ruuvi M16x60	4
	36-018300	Mutteri M10	4	45	37-000700	Aluslevy BRB 17x30	14
		Sylinteri		46	36-013100	Lukkomutteri M16	4
10	56-214901	Sylinteriasennelma 04-05	2				
11	56-231100	Kalvosarja	2				
12	56-100501	Kulmavarsi	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta

FR 56-195801 56-647300

Pos	N°d'art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'art.	Désignation	Qté
Support de vérin et bras				Support de véhicule			
1	56-155007	Bras 04 droit	1	40	56-195701	Support de véhicule, droit	1
	56-155008	Bras 04 gauche	1		56-195702	Support de véhicule, gauche	1
2	56-063711	Support de vérin 04 droit	1	41	56-196500	Ecrou	6
	56-063712	Support de vérin 04 gauche	1	42	56-200600	Rondelle entretoise	6
3	56-191300	Coquilles de coussinet avec joint d'étanchéité et graisse	2	43	35-011500	Vis M16x50	6
4	35-096300	Vis M10x45	2	44	35-032700	Vis M16x60	4
	36018300	Ecrou M10		45	37-000700	Rondelle BRB 17x30	14
		Vérin		46	36-013100	Contre-écrou M16	4
10	56-214901	Vérin complet 04-05	2				
11	56-231100	Kit membrane	2				
12	56-100501	Rotule	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB se réserve le droit de modifier ses constructions.



GB 56-195801 56-647300

Pos	Part no.	Description	Qty	Pos	Part no.	Description	Qty
Cylinder bracket and arm				Vehicle bracket			
1	56-155007	Arm 04 right	1	40	56-195701	Vehicle bracket, right	1
	56-155008	Arm 04 left	1		56-195702	Vehicle bracket, left	1
2	56-063711	Cylinder bracket 04 right	1	41	56-196500	Nut	6
	56-063712	Cylinder bracket 04 left	1	42	56-200600	Spacing washer	6
3	56-191300	Bearing cups incl. packing & grease	2	43	35-011500	Screw M16x50	6
4	35-096300	Screw M10x45	2	44	35-032700	Screw M16x60	4
	36018300	Nut M10	2	45	37-000700	Washer BRB 17x30	14
		Cylinder		46	36-013100	Lock nut M16	4
10	56-214901	Cylinder compl. 04-05	2				
11	56-231100	Membrane kit	2				
12	56-100501	Angle joint	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

NO 56-195801 56-647300

Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
Sylinderfeste og arm				Bilfeste			
1	56-155007	Arm 04 høyre	1	40	56-195701	Bilfeste, høyre	1
	56-155008	Arm 04 venstre	1		56-195702	Bilfeste, venstre	1
2	56-063711	Sylinderfeste 04 høyre	1	41	56-196500	Mutter	6
	56-063712	Sylinderfeste 04 venstre	1	42	56-200600	Avstandsstykke	6
3	56-191300	Lagerskåler inkl. tetting og fet	4	43	35-011500	Skrue M16x50	6
	35-096300	Skrue M10x45	2	44	35-032700	Skrue M16x60	4
	36-018300	Mutter M10	4	45	37-000700	Skive BRB 17x30 14	
10	56-214901	Sylinder kompl. 04-05	2	46	36-013100	Låsemutter M16	4
11	56-231100	Membransats	2				
12	56-100501	Vinkelledd	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller seg retten til konstruksjonsendringer.

SE 56-195801 56-647300

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
Cylinderfäste och arm				Bilfäste			
1	56-155007	Arm 04 höger	1	40	56-195701	Bilfäste, höger	1
	56-155008	Arm 04 vänster	1		56-195702	Bilfäste, vänster	1
2	56-063711	Cylinderfäste 04 höger	1	41	56-196500	Mutter	6
	56-063712	Cylinderfäste 04 vänster	1	42	56-200600	Distansbricka	6
3	56-191300	Lagerskålar inkl. tätning och fett	2	43	35-011500	Skruv M16x50	6
	35-096300	Skruv M10x45	2	44	35-032700	Skruv M16x60	4
	36-018300	Mutter M10	4	45	37-000700	Bricka BRB 17x30	14
10	56-214901	Cylinder kompl. 04-05	2	46	36-013100	Låsmutter M16	4
11	56-231100	Membransats	2				
12	56-100501	Vinkellänk	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

